

**Uchwała Nr/...../.....
Rady Powiatu w Oświęcimiu**

z dnia 2015 r.

**w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/80/2015 Rady Powiatu w Oświęcimiu z dnia 24 czerwca 2015 r.
w sprawie akceptacji treści porozumienia międzynarodowego dotyczącego wzajemnej współpracy pomiędzy
Powiatem Oświęcimskim a Powiatem Dachau**

Na podstawie art. 12 pkt. 9a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2013 r., poz. 595 z późn. zm.) **Rada Powiatu** uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr VIII/80/2015 Rady Powiatu w Oświęcimiu z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie akceptacji treści porozumienia międzynarodowego dotyczącego wzajemnej współpracy pomiędzy Powiatem Oświęcimskim a Powiatem Dachau, zmienia się załącznik do uchwały, który otrzymuje brzmienie, jak w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu w Oświęcimiu.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

POROZUMIENIE O WSPÓLPRACY

między
POWIATEM OŚWIĘCIMSKIM
i
POWIATEM DACHAU

Przeświadczeni o tym, że stosunki między regionami na naszym kontynencie stanowią główny element rozwoju obywatelstwa europejskiego oraz wspierają ludzki aspekt Europy,

kierowani koniecznością rozwoju i budowania partnerstw w Unii Europejskiej,

ze świadomością łączącego nas wielowiekowego dziedzictwa i wynikającej z niego historycznej odpowiedzialności,

ze wspólnego obowiązku utrzymywania pamięci historycznej oraz porozumienia między narodami, sprzeciwiając się wszelkim formom rasizmu, ksenofobii, totalitaryzmu i wykluczenia,

deklarujemy naszą gotowość współpracy, szczególnie w dziedzinach kultury, edukacji, gospodarki i sportu oraz innych, właściwych dla kompetencji obu powiatów.

Partnerstwo ma stanowić podstawę do kontynuacji, zacieśnienia i rozwoju dotychczasowych więzi na rzecz pokojowego życia w Europie.

Współpraca ma w szczególności objąć następujące dziedziny:

- 1) młodzież i wymianę młodzieży,
- 2) kulturę i turystykę,
- 3) edukację i szkolnictwo,
- 4) gospodarkę, ochronę zdrowia oraz przyszły świat pracy,
- 5) sport,
- 6) środowisko naturalne i jego ochronę,
- 7) samorząd terytorialny, administrację i jednostki organizacyjne obu powiatów,
- 8) wspólne projekty, finansowane ze środków funduszy europejskich.

Zmiana treści Porozumienia wymaga formy pisemnej z podpisem obu Stron.

Porozumienie wchodzi w życie po akceptacji jego treści przez Radę Powiatu w Oświęcimiu i Radę Powiatu w Dachau.

Dachau, 8 sierpnia 2015 r.

Powiat Dachau
Stefan Löwl

Powiat Oświęcimski
Zbigniew Starzec

Uzasadnienie

Od ponad 25 lat rozwija się współpraca mieszkańców Ziemi Oświęcimskiej z Miastem Dachau (np. wymiana uczniów, współpraca artystów). Aktualnie został nawiązany kontakt na szczeblu powiatowym obu regionów. W związku z chęcią realizacji wspólnych projektów konieczne jest sformalizowanie stosunków z niemieckim partnerem. Rada Powiatu w Dachau wyraziła wolę współpracy z Powiatem Oświęcimskim w dniu 22.05.2015 r. W wyniku prac nad projektem umowy przez obie strony zostało zaakceptowane porozumienie, które Rada Powiatu w Oświęcimiu uchwaliła na sesji w dniu 24.06.2015 r. Zmiana treści porozumienia została zaproponowana przez stronę niemiecką w wyniku dalszych prac nad dokumentem. Ostateczna wersja porozumienia została uzgodniona przez stronę polską i niemiecką w dniu 8.08.2015 r.

Współpraca będzie realizowana w następujących obszarach działania: młodzież i wymiana młodzieży, kultura i turystyka, edukacja i szkolnictwo, gospodarka, ochrona zdrowia oraz przyszły świat pracy, sport, środowisko naturalne i jego ochronę, samorząd terytorialny, administracja i jednostki organizacyjne obu powiatów, wspólne projekty, finansowane ze środków funduszy europejskich.